

"Одесса"

~~799720~~

С. С. С. Р.

Н. К. В. Д.

~~7626~~

Фонд № 12-8065
Опись № 2
Справка №

УКРАИНСКОЙ С.С.Р.

Зарегистрировано в 1952 г.

УЧТЕНО В 1952 ГОДУ

ДЕЛО № 38795

По обвинению

Дверовича

Муромова Умановича

по ст. 54-1131 и 54-1132

Фонд № 12-8065
Опись № 2
Справка №

~~7401492~~

ТОМ № [redacted]

УМГБ по Одесской области

~~001654~~
АРХ. №

ГО "15" августа 1957 г.

НО "5" октября 1957 г.

17740
СТВО ТОМОВ [redacted]

О П И С Ъ
БУМАГ НАХОДЯЩИХСЯ В ДЕЛЕ

№№ по пор.	НАИМЕНОВАНИЕ	Лист дела	ПРИМЕЧАНИЕ
1	Постановление о нач. следствия	1	
2	- " - об избр. меры пресек	2	
3	- " - " " " " " "	3	прокурора
4	Ордер на арест и допрос	4	
5	Протокол осмотра	5	
6	Выписка обвиняемого	6	
7	Постановл. о пред'авл. об'в.	7	
8	Протокол допроса обвиняем.	8-15	
9	Справка: выписка из пок. Лурко	16	
10	Обвинит. заключение	17	
11	Справка об исп. приговора	18	
12	Заключение прокуратуры	19	
13	Справка АБ	20	

Дело № 20/14
 28/11/28
 Козлов

Помощник прокурора
 Александров

Контрактный

В опись внесено 13 (тринадцать) наименований документов на 20 (двадцать) листов, Делец (Ферова) 11.09.1928

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

(о начатии следствия)

Г. Балта 1937 г. августа м-ца „15“ дня.

Я, Прокурор Полномоченной 3 отд Упр. Гос. Безоп. НКВД Молдавской
АССР Квицрашье

рассмотрев материалы о преступной деятельности гр. Аверовта Миролана
Ивановича, рож. 1889 г., б/п., с вышним образованием,
Уроженца Б.Замши, слугащего, Жийелы с. Козауков
Балийского района Молдавской АССР

выразившейся в том, что Аверовта М.И. являлся членом Украин-
ской к-р организации, проводил к-р националистич-
ескую работу по подбору и подготовке националистич-
еских кадров с целью организации их на восстание
против Соввласти для отторжения Украины от СССР

и усматривая в совершенных обвиняемым Аверовичем Мироланом
Ивановичем действиях признаки преступлений, предусмотренных
ст. ст. 54-10 ч. 1 и 54-11 УК УССР.

ПОСТАНОВИЛ:

На основании 2 п. 93 ст. УПК и 108 ст. УПК начать по настоящему делу производство предварительного следствия.

Копию настоящего постановления направить Прокурору _____
и _____

Прокурор Полномоченной 3 отд Квицрашье
„СОГЛАСЕН“: Нач. УТБ НКВД АССР

„УТВЕРЖДАЮ“: Нач. Отделу Упр. НКВД АССР
Л.С. Сейтеману 20 августа 1937 г.

2

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Гор. Балта, 15. августа 1937 года я, Ном. Опер. Уполн.

УГБ Балтского Р/О Упр. Государственной Безопасности НКВД Молдавской АССР
- Сержант Госбезопасности - ВРОВЧЕНКО.

рассмотрев материалы по обвинению гр. ДЗЕРОВИЧА Мирослава Игнатовича, 1889 рожд-
дения, уроженца г. Львов - Галиции, проживавшего в г. Балте МАССР.

в преступлениях, предусмотренных ст. ст. 54-6 УК УССР
выразившихся в том, что он ДЗЕРОВИЧ М.И., являясь военнопленным из Галиции
занимался шпионажем в пользу иностранного государства.

нашел, что (привести мотивы избрания меры пресечения) _____

На основании изложенного и руководствуясь ст. ст. 143, 145 и 156 УПК УССР.

ПОСТАНОВИЛ;

1. Избрать мерой пресечения способов уклонения от суда и следствия по отношению к
обвиняемому ДЗЕРОВИЧУ Мирославу Игнатовичу - содержание год стражей.

2. Настоящее постановление представить Прокурору Балтского района.

Н/Опер. Уполн. УГБ -
Сержант Госбезопасности

ВРОВЧЕНКО
[Signature]
Ю. П. А.

Согласен: Начальник Балтского РО НКВД -
М. Д. БЕЛЕНАТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

Утверждаю: Начальник _____

3

ПОСТАНОВА ПРО ОБРАННЯ ПРОКУРОРОМ
ЗАСОБІВ ЗАПОБІГАННЯ

29/IX-1937г Прокурор Балтського р-на АМСРР КОДЕСНИКОВ

ознайомившись з матеріалами Начальника

Балтського Р/О НКВД - УГБ о гр-ня ДЗЕРОВИЧЕ М.И. по 54-6 ст. УК

про гр.

Прізвище ДЗЕРОВИЧ

Ім'я Мирослав

По батькові Игнатович

Вік 1889 г/р Місце народження гор. Львів- Галиція

Місце проживання гор. Балта АМСРР

Освіта грамотний Родинний стан жонатий

Соцстан служущий Соцпоходження _____

Партійність о/п Посада _____

який звинувачується в що ДЗЕРОВИЧ М.И. являється вояком-зани-
мався шпiонажем в пользу иностранного государства

що визначений злочин передбачено арт. арт. 54-6

КК і що гр. ДЗЕРОВИЧ Мирослав

Игнатович

може зникнути від суда та слідства.

336

143 и 156

А тому керуючись арт. арт. _____ ІПК

У Х В А Л И В:

Засібом запобігання ухилення від слідства та суду гр. ДЗЕРОВИЧУ Тирославу

Ігнатовичу

обрати утримання його під вартою при Тиреспольської

тюрьмі з зарахуванням утриманням за Начальником Балтського Р/О УГВ-НКВД



ПРОКУРОР БАЛТСКОГО
РАЙОНА

А. Мешков

/с/ ПЕСНИКОВ /

Прокурор

НКВД—УССР
НКВД МОЛДАВСКОЙ АССР

4

О Р Д Е Р №

Выдан „15“ „Август“ 1937 г.

Действителен „3“ суток.

Сотруднику Балтеко Раи

Оог НКВД МАССР тов. Бравченко
С. Н. поручается

произвести обыск и арест гр-на Юзеровича
Игоря Ивановича

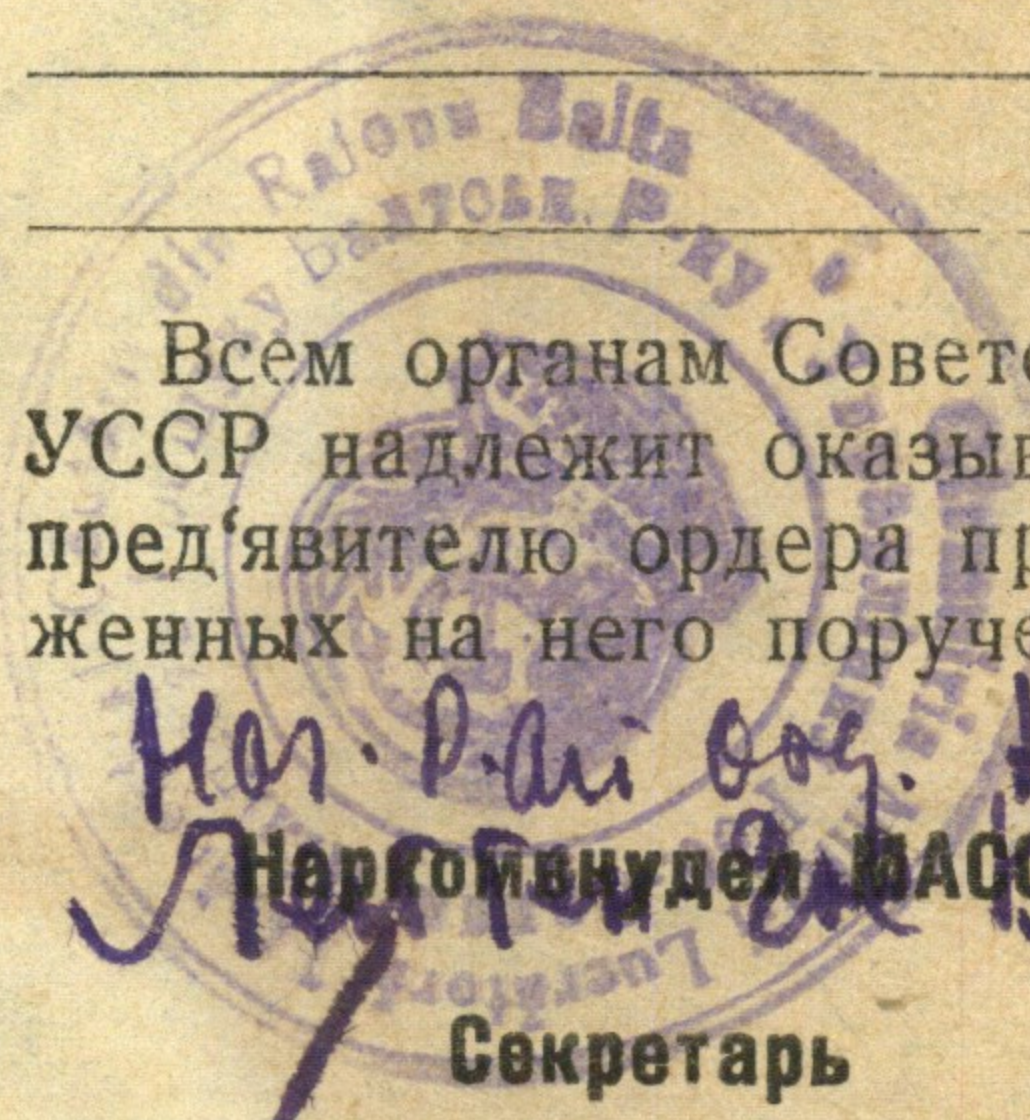
проживающего с Розанкал.

Всем органам Советской Власти и гражданам УССР надлежит оказывать законное содействие предъявителю ордера при исполнении им возложенных на него поручений.

Нач. Раи Оог. НКВД
Наркомвнудел МАССР

Секретарь

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]



5а

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ. -

Паспорт Серия "0АМ" за

№ 657322 на имя Азеровича

Мирошова Игнатова

для погашения получен.



[Red handwritten signature]

"28/5"

АНКЕТА АРЕСТОВАННОГО

1. Фамилия Дзеробин

2. Имя и отчество Мирослав Иванович

3. Дата рождения: число 25 месяц июль год 1889

4. Место рождения г. Ловов польша /г. Замуше/

5. Место жительства (адрес) с. Козацкое Балтского района

Молдавской АССР

6. Профессия и специальность Учитель

7. Место службы и должность или род занятий учитель н/ср. школы

с Козацкое Балтского района Молдавской АССР

(указать без сокращений, название предприятия или учреждения и характер производства)

8. Паспорт _____

(когда и каким органом выдан, номер и категория, где прописан)

9. Социальное происхождение слухачий - из семьи Судейской

(род занятий родителей и их имущественное положение)

советника

10. Социальное положение _____

(род занятий и имущественное положение арестованного)

а) до революции учащийся

б) после революции слухачий

11. Образование (общее и специальное) высшее

626

12. Партийность (в прошлом и настоящем) Без партийности и в прошлом и настоящем

13. Национальность и гражданство (подданство) Украинец. СССР

14. Категория воинского учета-запаса и где состоит на учете На войск. учете не состоит

15. Служба в белых и других к.-р. армиях, участие в бандах и восстаниях против Сов. власти (когда и в качестве кого) На Украину прибыл в 1919 году с Салтыковской армией, где служил в отделе госпиталей

16. Каким репрессиям подвергался при Соввласти: судимость, арест и др. (когда, каким органом и за что) не подвергался

17. Состав семьи жена Парнавецкая Наталья проживает в с. Ковалюкское Балтского района Молдавской Р.С. Работает в колхозе
(близкие родственники и их имена, фамилии, адреса и род занятий)

Подпись арестованного Ворож

1. Особые внешние приметы

2. Кем и когда арестован 16/VIII-1937г. Балтскими РО НКВД

3. Где содержится под стражей в Балтской тюрьме

4. Особые замечания

Подпись сотрудника, заполнившего анкету Томасевич Уполномоченный Внутренних дел

» 20 августа 1937 г.

Примечание: Анкета заполняется четко и разборчиво со слов арестованного и проверяется по документам.

7

По делу № _____

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

(о пред'явлении обвинения)

Г. Балта 1937 г. Сентябрь м-ца „ 26 ” дня
Я. Гом Опер. Уполномоченного 3 отряда
Упр. Гос. Безопас. НКВД Молдавской АССР

Контрагент

рассмотрев следственный материал по обвинению гр-на
Дзеровича Мирослава Игнатьевича

в преступлениях, предусмотренных ст. 54-10 ч. 1 и 54-11 УК УССР, нашел, что
произведенным следственным действиями установлено что Дзерович явля-

ся членом Украинской к-р националистической ор-
ганизации, целью которой было подбор и под-
готовка к-р националистической кадров, органи-
зация на восстание против Соввласти с
целью отторжения Украины от СССР

На основании ст. 126 УПК и руководствуясь ст. 127 УПК УССР, привлечь
гр. Дзеровича Мирослава Игнатьевича
в качестве обвиняемого пред'явив им (ему, ей) обвинение по ст. 54-10 ч. 1 и
54-11 УК УССР, о чем копией настоящего постановления сообщить

Прокурору _____

Гом Опер. Уполномоченного
„СОГЛАСЕН“: Нач. Б. НКВД АССР Контрагент

„УТВЕРЖДАЮ“: Нач. Опер. Упр. НКВД АССР
М. лейтенант Зодобот.

Постановление мне об'явлено _____
(подпись обвиняемого)

„26“ сентября 1937 г.

Дзерович

У С С Р

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

УПРАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

К ДЕЛУ № _____

1937 г. Сентябрь мес. 26 дня. Я, пол. Уполн. Т. Сид. Уго Иван
(должн., наимен. органа, фамилия)
МССР - Секция Государственной безопасности - Овчин-
ников допросил в качестве Обвиняемого

1. Фамилия Веровина2. Имя и отчество Иросеава Игнатьевна3. Дата рождения 1889 г.4. Место рождения гор. Львов - Галиция.5. Местожительство Квацкое багетное р-на МССР.6. Нац. и гражд. (подданство) Украинско-Галицкая гражданство СССР.7. Паспорт _____
(когда и каким органом выдан, номер, категория и место приписки)8. Род занятий Учитель школы - преподавал украинский
и немецкий языки.
(место службы и должность)9. Социальное происхождение из семьи Сукманю, отец был
Свитом и Львовского суда.
(род занятий родителей и их имущественное положение)

10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение)

а) до революции Служащийб) после революции Служащий.11. Состав семьи Жена Марьяна Майрена Сиданько
проживает в с. Квацкое.
(близкие родственники, их имена, фамилии, адреса и род занятий)Вук

36

12. Образование (общее, специальное) Высшее. Юридический факультет,
Юрьевский университет - Юридический факультет.

13. Партийность (в прошлом и настоящем) б/п.

14. Каким репрессиям подвергался: судимость; арест и др. (когда, каким органом и за что)
а) до революции Нет.

б) после революции Нет.

15. Какие имеет награды (ордена, грамоты, оружие и др.) при Сов. власти Нет.

16. Категория воинского учета-запаса и где состоит на учете Свободен по возрасту.

17. Служба в Красной Армии (красн. гвардии, в партизан. отрядах) когда и в качестве кого Нет.

18. Служба в белых и других, к.-р. армиях (когда, в качестве кого) На Украине
принимая участие в бою против кр. армии, с которой
принимая участие в бою против кр. армии.

19. Участие в бандах, к.-р. организациях и восстаниях

20. Сведения об общественно-политической деятельности

Примечание: Каждая страница протокола должна быть заверена подписью допрашиваемого, а последняя и допрашивающего.

Взвешивать

26 сентября

1937 г.

Вопрос: Вы ответьте в том, что является целью Украинской националистической организации, дайте по существу краткий ответ.

Ответ: По убеждениям я Украинский националист, как воспитывался в семье, так воспитывался в школе и затем в средних и высшей учебной заведениях которые я закончил задолго до революции. В 1918, когда в Закарпатье вспыхнуло восстание украинского полка я принял в нем участие и в 1919, когда Освободительная армия Украины перешла на территорию с III составом армии Закарпатской армии, где служил императором - перешел также на Украину где и остался на постольное местное. В 1926 году я периодически работал на разных работах и в 1926, когда я был временно безработным я вступил в городские органы с закарпатскими органами Топуцаком Николаем, который пригласил меня на работу в архив Ох Лыкополь и "Двигатель". Архив "Двигатель" возглавлял Топуцак, председателем был Александр Карбит был Зербер, но последнее время работал редактором в газете "Молода Украина" - главным редактором - работал как журналист.

Подпись

Деревина

Тому як, як організатор і руково-
 дитель цієї групи працював вояку
 своїм замкам, освічених на Св. Україні, особливо
 на майстернях по мові. Крім того там
 ще в котorej і на квартирі тому така со-
 брались заміром: Павличенко і Мет і Мико-
ло Данилюк і Юрій Медведович Мазур Сергій
 і ряд інших між рідними яких не поминаю.

Рановіше на цих зборах провадились
 в напрямленні критики митрополитом Собором.
 Тут його вимови і мови на українське зовні
 зрозуміли не береть в ~~Україні~~ Україні Україні Україні
 не і мови существование Собором і
 і мови часті виступали на цих зборах
 як-р націоналістическим Собором і
 там, що Україна не буде необходимо
трудою і тільки тогда тогда будет каким со-
ветом русской государства, что «протекторат»
России стали и в ближайше условия и
как следствие этого культура её идёт,
 (в будущем её лучше представителем) что
Україна и український народ иметь
свои свободы которые превзойдут и
расцвету культуры при условии существо-
вания буржуазно-демократической русской
управления.

Іншими внесу в свои записки
 і с одного участника этих зборів Го-
лиця, Данилюка і др.

Собором группы провадились одним
под видом виступок.

Залера Микола "Существование" Подпись

В. Залера

Вопрос: Каким же путем и какими средствами
всего к-р организмы живут, чтобы истребить
и избавиться?

Ответ: ? Каким же путем радиации и другими
иными способами?

а) организмы должны бороться с собой радиацией
всего в первую очередь радиацией на Сов. Ук.
радиации.

б) нужно жить среди нас радиацией по
всему миру и по мере того как радиация
идет все более и более вперед по мере
или в радиации.

~~в) как же это как в области радиации.~~

г) нужно жить среди нас радиацией
всего в первую очередь радиацией на Сов. Ук.
радиации. Иными же способами радиации
идет все более и более вперед по мере
или в радиации.

д) все же это радиация к осущест.
твенно буржуазно-демократическим
форме коммунизма с ориентировкой
на нас

Здесь написано: "Вопросы как в области радиации"
на радиации. - Мы живем среди нас радиацией
иными же способами радиации
идет все более и более вперед по мере
или в радиации.

ка санитарного труда.

Вопрос: Почему ~~все~~ к-р работает в
логистике?

Ответ: Кроме того что и физическая
усталость в следствии к-р часто в течение
всего дня работает в немом Удб-ДТ, т.е.
до тех пор пока работает у аэро
"Менеджер" и ДТ часто в течение
и усталая работа в л. Водитель устает
или и ДТ и перевозчик в течение
Служба Мониторинг и Служба т.е. до
Удб, но и организация и и и
работы в ДТ к-р организация и
усталость.

защитником "не" и "если" не важно
каждому "Служба" Служба
Служба Служба Служба
Служба Служба

Вопрос: Каким образом все известно в
лучше всего в Служба
к-р организация?

защитником "Служба" и Служба
Служба Служба Служба
Служба Служба

Ответ: Организация Служба и Служба
лучше Служба Служба Служба

Служба

12

Селенер на мизин орон армн, в настопинне
времь про шиб аем в сено - чурно веком
р-не мидам к р армн аем бам!

1. Керемей чурин мидо вно -
рамозим ем селенер чуров ав ам ем мидога -
ку чураниево негет чурма в сенте. В час
то емме времь про шиб аем в с. касан, ра -
ботал чуремто рои семидетки.

2). Даченок чурин, мидовон чурин,
вон армн рад ама мидо мидом на
дур чурин ем мидо чур армн, мидо

3) Мазур Серен чур. сенте чурин,
расчурале вчур, и вчурлат на селер чурем
мидем в настопинне времь се старо.

4) Мидо чурин мидом обкесова не
кочмо в то времь рад ама мидо чурин
на мидо чурин ем армн "мидо" чур ем се

старо. Мидо чурин мидо чурин чурин
на армн чурин чурин чурин мидо чурин
к-р армн чурин бам - чурин мидо чурин, чурин.
роо чурин чурин чурин чурин чурин чурин чурин
Мидо

Замкнато с микт одоо криво,
 мсе кривнато. Вече,

Донр сент:

Дон. Чн. Ир сѣд. Чгс нѣсн М ГССР.
 септацин поудачн в. септацин

Алины

У С С Р

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

УПРАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

К ДЕЛУ № _____

1937 г. Октябрь мес. 21 дня. Я, Мер. Уполномоченный 3го
(должн., наимен. органа, фамилия)

Отдела УБ Верахотт. Ст. Газот. Стеншов

допросил в качестве Обвиняемого

1. Фамилия Дзеровича

2. Имя и отчество Миролава Степановича.

3. Дата рождения _____

4. Место рождения _____

5. Местожительство _____

6. Нац. и гражд. (подданство) _____

7. Паспорт _____
(когда и каким органом выдан, номер, категория и место приписки)

8. Род занятий _____
(место службы и должность)

9. Социальное происхождение _____
(род занятий родителей и их имущественное положение)

10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение)

а) до революции _____

б) после революции _____

11. Состав семьи _____
(близкие родственники, их имена, фамилии, адреса и род занятий)

Верахотт

4436

12. Образование (общее, специальное) _____

13. Партийность (в прошлом и настоящем) _____

14. Каким репрессиям подвергался: судимость, арест и др. (когда, каким органом и за что)

а) до революции _____

б) после революции _____

15. Какие имеет награды (ордена, грамоты, оружие и др.) при Сов. власти _____

16. Категория воинского учета-запаса и где состоит на учете _____

17. Служба в Красной Армии (красн. гвардии, в партизан. отрядах) когда и в качестве кого _____

18. Служба в белых и других, к.-р. армиях (когда, в качестве кого) _____

19. Участие в бандах, к.-р. организациях и восстаниях _____

20. Сведения об общественно-политической деятельности _____

Примечание: Каждая страница протокола должна быть заверена подписью допрашиваемого, а последняя и допрашивающего.

А. В. Ч. [Signature]

Показания обвиняемого ()

Дзержинский Меропавловича

говича 21 октября 1937 г.

Вопрос: Следствием известно, что вы занимались штирской деятельностью в составе одного из подразделений Союзпарейва. Дайте пояснения по существу.

Ответ: Штирской деятельностью я не занимался. Я на протяжении времени с 1923 по 25 год перемещался в отъезе, проживавшим в Лодзи. Переехал все эмиграцию. По смерти отца с 1935 по 1937 г. я перемещался с сестрой и братьями в Гданьск. Начиная с 1929 г. по 1931 г. я все время с проживанием в с. Киев. Переехал носил характер эмиграции. Я ввиду того подаю заявление о разрешении мне въехать на родину - Польшу. В 1937 г. в феврале месяце я с женой Меропавловичей Меропавловной по пути к месту жительства в с. Киев по вопросу претензий на наследство, оставшееся после смерти моего отца в с. Лодзи Польша. По пути через Торонто и Сос. банк Канады, которые желали нас выслать из Лодзи. Это

Подпись

Дзержинский

1586

Замы в 1925 - и по 1935 год, и после того,
получил Дельво отъ отекуча иед ишущед-
вом, вей авишешед после ешерейто отъза.
Тростокос е емоше елов затмешед
серено и много прочешедан. В чем
и роайшешедосе 1935г.

Дирекции: Опер. Уполномоч. Ботт. ДСБ
Сергейска Сос. Бесобасенкогг Дтешешед

Подпись

ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА ДОПРОСА

Обвиняемого ЛУЧКО Алексея Алексеевича

=====

От 3 Сентября 1937 г.

. ВОПРОС :- Что Вами было проделано в осуществле
----- ние полученных от МУЗЫЧЕНКО заданий.

. ОТВЕТ :- Участник к-р. организации ВЕДЗИК
----- завербовал в к-р. организацию ДЗЕ-
РОВИЧА, учителя литературы села Ко-
зацкое, Балтского района, МАССР. Он служил в галицийской армии.

Верно :

Пол Опер Уполном. Зотю УБМкВА Младш Соколовский

ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА ДОПРОСА

Обвиняемого САВЧУКА Деяна Дмитриевича

=====

От 17 Сентября 1937 г.

. ВОПРОС :- Назовите всех известных Вам членов
----- шпионской к-р. националистической орга-
низации.

. ОТВЕТ :- Со слов ПЕКАРЯ мне известно, что сбо-
----- ром шпионских сведений занимались
такие лица :

- 1. - ДЗЕРОВИЧ - галичанин, работает учителем
в одном из сел Балтского района.

Верно :

Пол Уполном. Зотю УБМкВА Младш Соколовский

ОБВИНИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

По обв. ДЗЕРОВИЧА Мирослава Игнатьевича,
по ст. 54-10 ч. 1 и 54-11 УК УССР.

НКВД МАССР стало известно, что ДЗЕРОВИЧ Мирослав Игнатьевич является членом к/р националистической организации.

Проведенным по настоящему делу следствие установлено, что ДЗЕРОВИЧ в СССР остался после разгрома галицийской армии, в рядах которой он участвовал против красных.

С 1922 г. открыто поддерживал укр. националистическую политику ШУМСКОГО.

ДЗЕРОВИЧ с 1926 г. сос состоял членом к/р националистической организации, проводившей работу по объединению галичан и враждебных Соввласти элементов - для осуществления восстания с началом войны.

К/р организация перед собой ставила задачу свержения Соввласти на Украине и создания самостоятельного государства с ориентацией на Западную Украину.

Посещал собрания членов к/р организации, где обсуждались практические вопросы по осуществлению задачи отторжения Украины от СССР.

ДЗЕРОВИЧ посещал неоднократно Польское консульство, последний раз был в феврале 1937 г.

В принадлежности к к/р националистической организации изобличается свидетелями ЛУЧКО-Алексеем и САВЧУКОМ Демьяном.

Б о з н а л с я.

На основании изложенного след. делу № 38795 по обв. ДЗЕРОВИЧА Мирослава Игнатьевича, 1889 г. рожд. ур. г. Львова Польша, галичанина, жит. с. Козацкое Балтского р-на, учитель школы, в том, что являясь членом к/р националистической организации, т.е. в совершении преступлений, предусмотренных ст. ст. 54-10 ч. 1 и 54-11 УК УССР.

П/ ОПЕР. УПОЛНОМОЧЕННОГО

Контратьев / КОНТРАТЬЕВ/

СОГЛАСНЫ: НАЧ ОПЕР ГРУППЫ НКВД МАССР
МЛ ЛЕЙТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

Зайцев / ЗАЙЦЕВ/

ВРИД. НАЧ З ОТД УТВ НКВД МАССР
СТ ЛЕЙТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

Зинько / ЗИНЬКО/

УТВЕРЖДАЮ: ВРИД НАРКОМА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ
НКВД МАССР
СТ ЛЕЙТЕНАНТ ГОСБЕЗОПАСНОСТИ

Ривлин / РИВЛИН/

СОСТАВЛЕНО: 5 ОКТЯБРЯ 1937 г.

СОГЛАСЕН: ВРИД. ПРОКУРОРА



КОЛОДИЙ/

«УТВЕРЖДАЮ»

Прокурор Одесской области
государственный советник юстиции III класса

В. В. Дацюк

31.08.1989 1989 года

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

в отношении Дзеровица Мирослава Угнатовица
(ф., и., о.)

по материалам уголовного дела (арх. № 021654)

Фамилия, имя, отчество Дзеровиц Мирослав Угнатьевич

Дата и год рождения 1889г

Место рождения гор. Львов - Галиция

Сведения о партийности (в том числе № партийного билета) беспартийный

Место работы и должность до ареста учитель Н/средней школы
с. Розачное Болтешно районе

Место жительства до ареста г. Болота ДМССР

Данные о родственниках не установлены

Дата ареста, предъявлявшееся обвинение, когда и каким несудебным органом было вынесено решение по делу 29/IX-1937г. арестован Болтешки РО НКВД

26 сентября 1937 предъявлено обвинение по ст 54-10 ч I и 54-11 УК УССР. Постановлением Особого совещания при народном комиссаре Внутренних дел СССР от 5 октября 1937г. признан виновным по ст. 54-10 ч I и 54-11 УК УССР и подвергнут ВМН - расстрелу

Постановление исполнено 28 октября 1937г.

Дзеровиц Мирослав Угнатьевич (ф., и., о.) подпадает

под действие ст. I Указа Президиума Верховного Совета СССР от 16 января 1989 года «О дополнительных мерах по восстановлению справедливости в отношении жертв репрессий, имевших место в период 30—40-х и начала 50-х годов».

Старший помощник прокурора Одесской области
старший советник юстиции

З. А. Садикова

Начальник Следственного отдела
УКГБ УССР по Одесской области
полковник юстиции

И. И. Левченко

Исп. Петрусенко

Для служебного пользования

В АДРЕСНОЕ БЮРО

УВД Одесского облисполкома

Прошу сообщить мне адрес прописки гр-на (ки)

- 1. Тарнавская
(фамилия)
- 2. Матроне
(имя)
- 3.
(отчество)
- 4.
- 5. Уроженец Болтоши р-н ~ 1905
-
(село, район, город, область, край, республика)
- 6. Род занятий
(место работы, должность)

Петрусенко

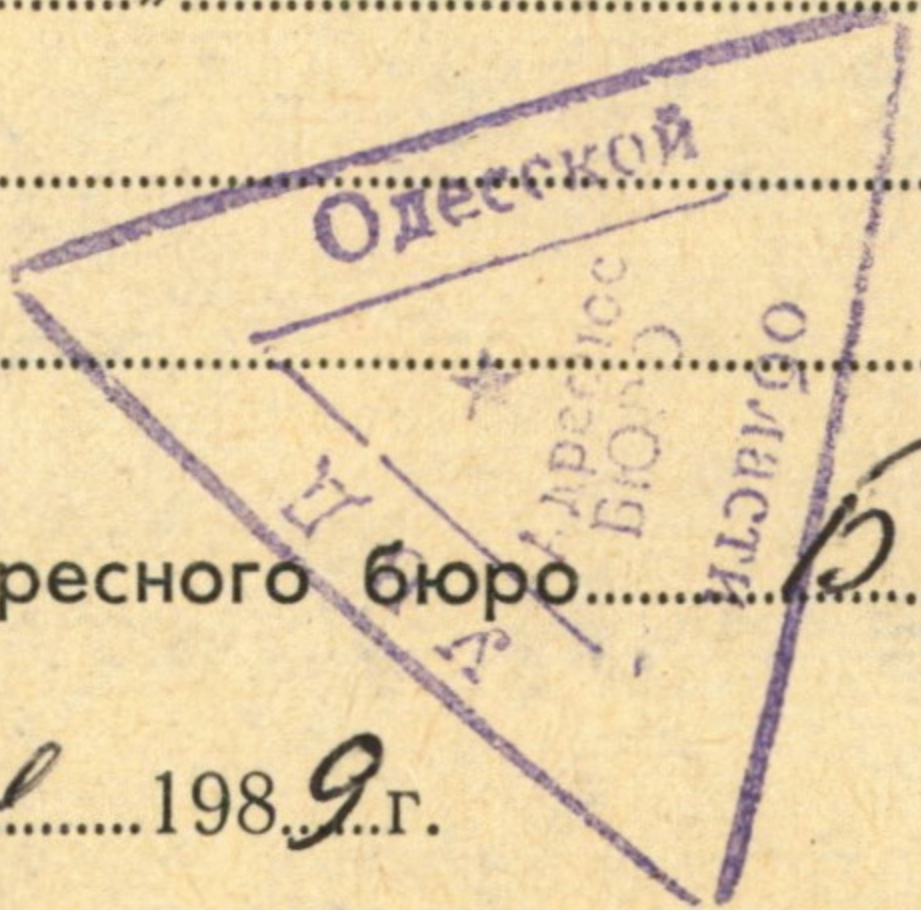
ЧК-5

2026

АДРЕСНАЯ СПРАВКА

По сведениям адресного бюро гр. (ка) не знает

прописан (выписан) «.....».....198.....г. по ад:



Сотрудник адресного бюро Бакаев

«24» апрель 1989 г.

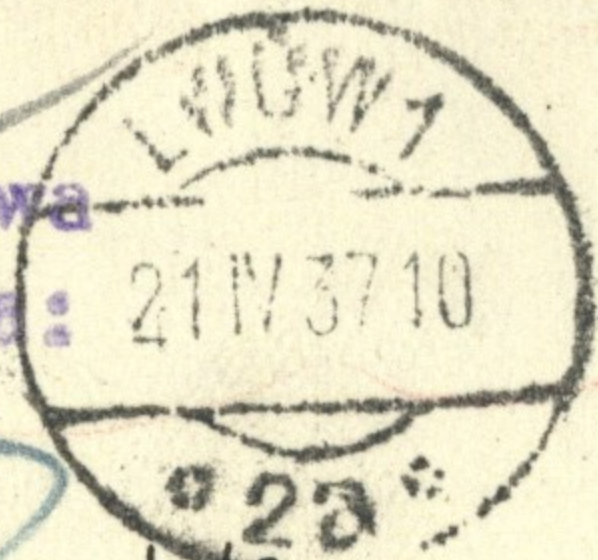
Miscell.

21

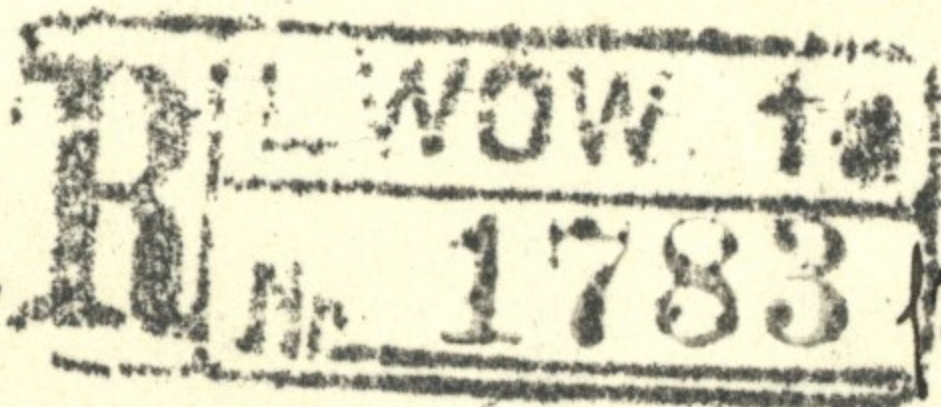
А М С С Р

Kontrola dewizowa
przeprowadzona:

21/1/37 10



Село: Козацьке
ст. Балта



w. Kozacke
Balta

Мірослав
Дзєровиц.

Mirosław
Dzerowicz

Нагає : Юліян
Дзєровиц
Львів
Навешла 63. I

Надає: Julian
Dzerowicz
Лвів
Навешла 63. I.

Дорогий Славіку!

Я дістав Тівої оба листи і вирікую
 коли той адвокат з «Кредит-Бюро» мене звани:
 те до себе в Тівоїй справі, але видно їм не спішно,
 бо досі не дістав я ніякого авіза. Я ще і з цієї
 причини хотів би якогось рішення в цій справі,
 бо мене щораз кличуть до спадкового суду, щоб
 я, або з'явив їм рахунки, або щоб я виказався
 готовою повновастію від Тебе, що я лише перед Ті:
 бою маю розраховуватися. Я Тібі післав готовий
 формуляр витрацьований адвокатом Заяцем по укра:
 їнськи і в польському перекладі, і мене дивує, що
 конзулат не хотів Тівого підпису залегалізувати
 а в це лише розходилося! Поставити влязуть

що це є абстрактний підпис такого а такого "па-
 на" чи так "товариша" і ціла цинність скінченна.
 Що іншого перенесення стадійки з Польщі на
 СССР! Тут людина обов'язувати всі права одної
 і другої держави і тут всі "ідуть в ход" різні
 "Кредит-Бюра", адвокати і різні різні утрудненк-
 ня. Я - признаюся отверто - не маю великої навії
 на ці "Кредит-Бюра", бо сумніваюся, чи наша дер-
 жавна приволити на вивіз свого майна, своїх грошей
 закордонно. Я всі більшу навію маю на пересилку
 грошей через нашу "Девізові Банку", у яких можна
 узискати пересилку гроша в невеликих кількостях, і
 я про ті саме дозволення подав, та сподіюся, що таку
 або інакшу відповідь дістану і подію пересилати
 потрібну суму гроші далше. Польська держава
 наслідна всі свої фінансові відносини, зрівноважила
 державний бюджет, життя в нас сорозмірно дешеве
 а і політично і соціально як так живеться, то

не має її того болячим вивозу кількох тисяч злотих
 і тому маю надію, що справа дозволу вивозу тро-
 ший піде легше. На всякий спосіб військову
 Писець, що я долажу її докладно великих станами,
 щоб Писець Писець трохи вислати, але Писець славу
 найкраще піти до конзуляту польського, щоб ствер-
 див автентичність півого вігтису. Це у нас робити
 нотар або суд в кіншому випадку, не входять у
 "тегітис" справи, бо не конзулят ту справу ві-
 шає - а суд інтешний, а конзуляти виконує
 лише технічні лише формальну, не входять в
 сутні справи. Також за легалізування ми би піривести
 може в Вашій державі і хіто інший, але польські
 власті признають це право за польським конзуля-
 том. Як щоб конзули віселя і не хотів цього зробити
 піо вишии богай цей виробленний реферат 799 заяча
 сам особисто прямо до суду цивільного у Львові
 бул. Сурота [Sudowa], за легалізуванням підпис

24 зб

у Вашої власності. Може тутешній суд не буде та-
ким формалістом, як той польський консул в Кієві
що не хоче ствердити апієнтації підпису. Я толкую
це піцистичному суді, що веде Півного справу п. Взеіталско-му
але цей прямо не хоче вірити, щоб консул міг відмо-
вити легалізації підпису, який у нас фіскале на
може писати, хібаб воно було протидиференцій змісту? !
А це є в нашому випадку виключене, це звичайне об'єк-
тне діловодство! ...

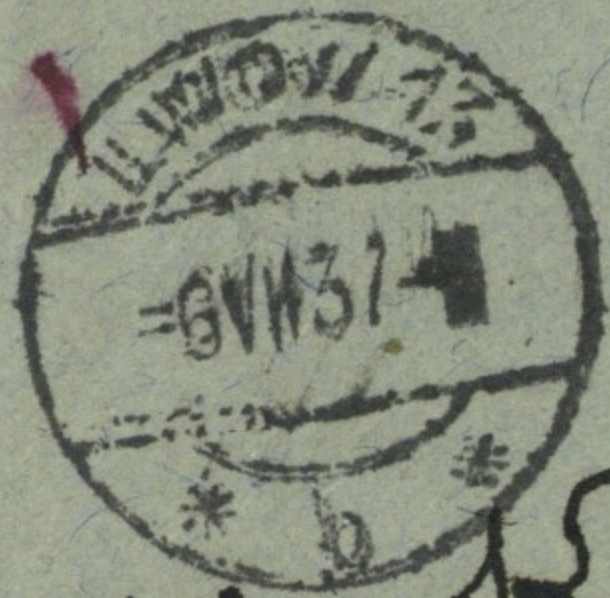
Я змінив мешкання і від першого квітня мешкаю
туди вул. Набеляка т. 63. Мато гарне, нове мешкання
з всяким комфортом за 135 зл. на І. поверсі. Будь-
будь ласка - адресуйте всякі листи! Чи ти вже одру-
жився? Може-б ми фіскалі зніможку Вас б'ють, аб.
бодай Півної дружини. Сподіюся, що гарна, бо нема дзеву-
вистівих негарних!

Цілую тебе сердечно

Мій Сибийк

Юлія

У Львові 21. квітня 1937



M. A. S. S. C.

25

KONTROLA DEWIZOWA
PRZEPROWADZONA

u. Kozacke

u. Kozacke

p. Beita

p. Beita

Mirosław

621

Мирославу

Dzerowicz

R LWÓW-13.
000621

Дзєровицѣ

Дорогий Славуто!

Діставши вістку від тебе, що гроші в квоті наших 100 зл. виплачених тобі як всего 19 доларів вже дійшли до твоїх рук, я негайно вислав другу частку за тервені, знова 100 зл. з признаного до висилки контингенту 900 зл. щоб не втратити право до висилки.

В цьому самому листі прийшла від тебе інша диспозиція, а саме, щоб вислати тобі закуплені тут різні речі для тебе і твоєї дружини. Бажаючи сповнити твоє бажання, я затів допитуватися про стіосіб висилки речей і довідався, що привілей висилати до СССР має фірма братів Таскульських у Варшаві. Я навязав з ними переписку і результатом її буде пакунков, який повинен невдовзі до тебе дійти. Висилати можна, але не знаю чи будеш з нею вдоволений, бо диспозиції, які ти дав

В своїому листі були вельми невчені, неточні і внаслідок цього треба було самому рішати, не маючи певності, чи саме так, чи інакше треба було купити. Я перейду за порядком всі твої побажання і дам висновок до купівлі всіх речей.

1. Букси № 39 ... але в листі було поіраклити т. 38 і властиво не знати, яке було власне число ... але що понинішні після ти побажав собі жіночих тобіток т. 40, то іривдоподібноше видалося нам число 39 і так куплено. Але з якої шкірки ти не написав, чи з шеврової, чи боксової, чи левкерки? З мое жіночтво придумало шкірку ірхову, або „ренісренс“, бо такий пантофелок є тепер модний і убрати його можна і в літі і зими. Тепер це ввєстия, чи на високих завєсблукєх обцєсах, чи на низьких і ми купили на середно високих але з доброго матеріялу терєвкє, повинні довго носитиє. Коштують вони у нас 28 зл. і до того купили ми ще щітоску за 2 зл. до чищення таких терєвкє. Але що ж! Цєло велике, бо від терєвкє вноєєт ає 95% !...

2) Пантохи. Ми купили після в'язання 4 пари дорожчих а п'ять пар дешевих. Їм не написав однак якої краси мали бути пантохи, ані якої величини, отже моє жіноцтво купило т. 9 1/2 і різних красок - між ними є й одні торні, а більшість т. з. "опаленевої" краси, щоб імітували опалену ногу. Пантохи також в добром ґатунку і повинні добре носитися.

3) Муфеські ковпачки купили ми в тій самій фірмі Коллера, що й пантофелки в добрім ґатунку за 31. зл. Тут, був лише клопіт, чи це мали бути півтеревки (т. з. мешти) чи високі? Ми купили мешти, бо такі загалом носити, а в зимі можна на них убрати ваташ, щоб було в ногу тепло.

4. Жіночі ковпачки т. 40 на зиму з боксової шкіри, на сніг, боліто вигідні. "Боксова" шкіра - це трохи груба ша шкіра як "шеврова", але на зиму добра. Вони у шевца коштують 40 зл.

5. Торної шерсті 3. метри. Краска означена, але про виріб ні слова. Моє жіноцтво (сина Оля і доня Ліза) купили дуже гарну модну матерію з пружками по ній

6. Пляшка справа з палитом! Ні слова, чи це має бути «відріз сукна на палиті» мужескє, чи жіноче? Ми купили краски гранатової матерію мужчу на жіноче палито. Чи подобається напхши. Воно коштує 110 зл. менієр, а до того дай цл. на матерію в левоті 70%, то вийде воно дорого!

7. Жіночий шовковий светер! У білши ні слова! Якої краски, якої величини не знати. Ми взяли рожевий «фрес» - позюлжковий, бо в такому светері буде і блондині і брюнетці до лица. Але він не шовковий, бо в нас таких не носити і на шовкові ціни є 170% цл., це є страшно цл.!

8) Більо (? ми її не знаємо, чи це білля? чи це сорочки чи калісонки (підштанки) Отже ми купили дві сорочки одну сіювтову, одну до ковпирка. Чи добре - не знаю, але без слова пояснення годі щось самому певності мати, чи добре купилося? Найшим правду, чи вгодили?

Оси описав я про всі матеріяли, які Ти казав купити і які повинен Ти небагом дістати. Напхши, чи дружині Твоїї (не розберу з Твого невизначного позерку як називає ся ісся - Мотя (?)) подобалося все, і чи добре на мірзу?

Як з рахунків виходить, коштів все мало

- 1. Бантфрлі 28.00
- 2. Бантохи 20.70
- 3. Мухсескі теренки 31.00
- 4. Хсінозі товїтки 40.00
- 5. Вовинна матсїя :
- 6. Матсїя на пальте : } 104.00
- 7. Хсінозїй светер 22.00
- 8. Соротки 16.00
- 9. Ци точка до обуви 2.00

разом: 263.70 зл.

до того приїде ще ціло від 75 - 95 %

- Бірсенка поштою до Варшави
- " " до Балти 16. зл.

Провізія фірми Гакулських за маніпуляції 8% вартости товарів

Асекурація вивозити 10% загальної вартости товарів

Цілові формальности [артемний сбор] 2.12 зл.

Коштів ^{за згодженнє} вивозів за цїлици 1.00 зл.

Винїс пакунк цієї вийде на ~~б~~риблизно 500. злотих.

Такоб хога добре все було, . . . і все добре зайшло.

А тепер ще щось додам до пакунка, а саме пам'яткові речі твої та батькові:

1. м'якотинок (зел. папіросницю)
2. сцизорик
3. зрешітці цукерки (правдоподібно покійної бабки Косалки)
4. хусточка до носу з локотомом батька.

Думаю, що тобі будуть вони милі, бо будуть нагадувати тобі тієї, що тебе так дуже любила.

А тепер справа листівки! Про таку розповідь, щоб всі майні іногородці мало бути на вишні скарбу сконфісковані - я не чув і в газетах у нас не писали. Але чи не добре б було так зробити? Ти фрікційно даруєш отсю всю сім'ящину комусь з родини, а цей міг би вже як путішкисі продати чи ужиткувати і тобі гроші чи матеріяли пересилати. Таку справу чулаю, треба б віддати аржонатом з ітерескнн, бо туди заходять різні комплікації і я боюся, що знов польське Конзулатство в Києві відмовить легалізації твого підпису. Але я в другому листі, що його напишу з за якої місця подат тобі якийсь текст такої лег-

лізації, яку панство Брушівські виставили нотареві Мотульському в Станиславі. Вони виїхали тепер за границю, до Відня, але по їх приїзді я їх про це поірошу, а тоді їм би мусіло видобудети таку легалізацію для себе бо я отвертно кажу, що я не міг би далше займатися справою Бібозі сіадицини, якщо мені треба було ходити щораз на авдієнції до суду, виступувати на роритавях і здавати щораз звіти про невеличку сіадицину, яка зложена до суду. Я стохрат скорше здавав би звіт з цього, що робиться перед цілим синєдіоном родинним, який в засіданні себе контролював би все, але без бюрократичних формальностей, які вимагає суд.

Замало написав їм нам про фірму Брушівку: Ейша Вона: Брушівка, шатинка, блондинка? висока середня чи низького росту? Стопка? Московка чи Українка? Рокетниця чи фірмої чи огрочної? Знаємо лише, що хозакка, але навіть її імені не знаємо, бо і це їм невиразно написав, "Мавути Мотуль?" а врес тим донка, як її родове імення і як вдовина назвиско - нічого не знаємо. Скунні їм на слова - Славку!

Якщо маєш знімку Твоєї дружини, або може обоє побік: табишся знімалася, то, будь ласка, принеси нам Вашу знімку до родинного альбому.

Не писав я тобі ще, що 28. квітня упокоїлася моя одинока рідна сестра Вірліна, вдова по декані Іоанніті Ступницькій в Хотині, у вісімдесяти і наступному році життя, так що з цієї генерації осталося лише нас двох, я і мій молодший брат Юрій Юстин, викладач Вищого суду у Львові....
Бокіна була ровесницею сестри моєї Анні Цегельської і обі себе велими кохали.

Я перебуваю на вакації у Львові і хіба може відїду на три тижні до Цявниці поїоркати трохи горло під опікою Д-ра Маркіяна, який там має шкільну практику.

Відносно з отрим листом відходити і пакунком до Варшави до адреси Раківські-х, з проханням, що залагодивши цю формальності дати тобі вислати.

Здоровимо і цілуємо Вас обоїх

Синьки *Юлія* і *Катерина*

Лвів

6. VII, 1937

Зуба Клінкова

(зілля заходять свої кухарки)

Лонку Клінку зернікати
в ранці і заляти водою, нехай
варять ся — зробити запаренку
з м'яса і молока після і чохкілука —
їх запаренку заляти перець
Дубна Клінков перець ситко
тими виваром, а відтак
то все заварити і закажити
на то вчосозки.



ПОЧТА
СССР

КОП 20 КОП

ПОЧТА
СССР

КОП 20 КОП

ПОЧТА
СССР

КОП 20 КОП

ПОЧТА
СССР

КОП 20 КОП

ПОЧТА
СССР

КОП 20 КОП



32 зб

а потім ~~так~~ виконати на поручках,
вбити м'якою в істну. —

Увага

Момена так само робити будинок з те =
бувати або з келло / момена так само в те =
це / приєднанні цю букву /

N^o 2 Żupa kminowa

33

1/4 funta masy, 2 łyżki
męki, zrobić krapkę,
do której wsunąć garść
kminu, przysmieszyć
do jasno brązowego koloru,
zalać ostudzoną smalcem
z jarzyn, dobrze rozmieszać,
podgotować, precedzić przez
sito, osolic i wydać z
chlebem lub białym kraja-
nem w kostki.

Trupa chlebova / Keksena

1/4 funta chleba varonego
mielonego zalae zimne
wody, zagotowac, przetrze!
przez sito, wysusic garce
porzownych i oplotkow
Dzysiek, cukier i olej
i sok z cytryny,
zagotowac jeszcze raz
i wydac. —

34

Розписка в прийманні А.З № 5
вид пересилання

особливе призначення накл. плат. Крб. — к. 40

Цінність _____

Куди Г. Київ кредит бюро

Кому _____

Від кого й адреса Дзєровиц М.

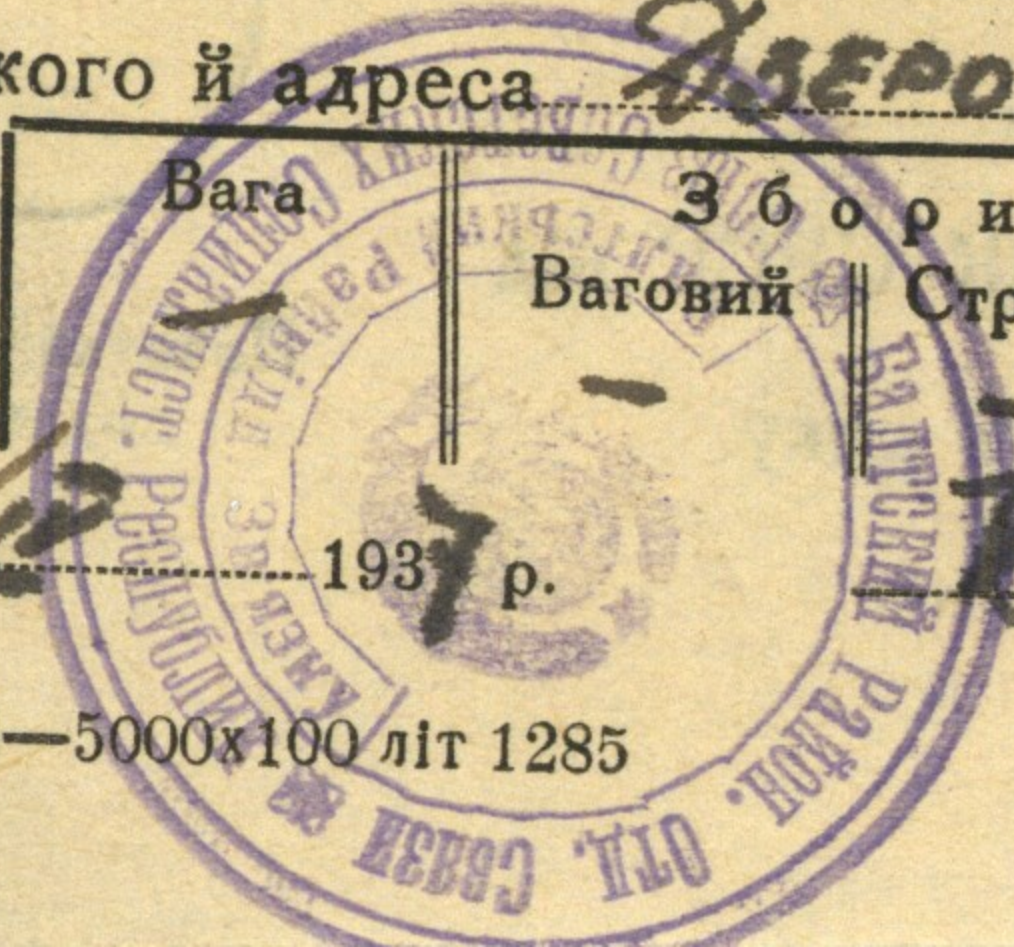
Вага	Збори	Всього
<u>—</u>	Ваговий	<u>—</u>
	Страхов.	

~~512~~

1937 р.

В.В.В.
підпис

з. 1384—5000x100 літ 1285



що знає, що в насі війни дрі в'їську
робилися зуби з алюмінію, але за
мірком зовсім не чув, та зараз звертаю
увагу, щоб не було делових ерміних, до
і наші серебро з'їсть алюмінію. —

Був би я дуже цікавий знати про та-
мшанськ мік на аетму, — тому що
будеш мати нагоду відвідати є в чого
у мікери. І на ту аетму власне тепер
мікери вже від двох місяців, — а маю
так мікери ^{ще} мі в року. Уваго хочкаю
внес віддано, але ти укажи є ту
аетму зовсім черноті — в то ємашеве
є.

І мені 15/8 а 1/9 наго перерахована
ти є на нову хатю. Хата нова (2 дорки
вухи, лазячка і т. д.) дуже гарна в ново
визначенні війни. Щоб зє є єрєву розв'язати,

P. S.

Приміє на поштіві з савок де укупі:

Робімо зібрані дозрілі савки
одеревені з савки, так одриві
савки дає є до савок, забавує є і
міжрості або танером везувіровани
і беруть є в саві. з 2. годинами —

По звареню савки виділяють
— розіє і перовує є.

Віднесу в рясі шведи коні проз
и вобити, — і єди єди савки за
тели утлєти, по іє єконечова-
ти, в расом і маре прасрєє є.

3 М. 165
3 КИЕВ 7

37



У.

Дзержинск Мурска

М. А. С. П. П.

ЗАКАЗНОЕ

KONSULAT GENERALNY
Rzeczypospolitej Polskiej
w KIJOWIE

Nr. 7086

сн. Тарта
е. Возанное

5/11 1937 Kozłomyja.

38

Kochany Stanisławie!

Uzależniłem i uzależniłem na przyrzeczonej list
z pełnym powściągliwością i nie mogę go się dowie-
dzieć, aż dopiero ostatnia wiadomość otrzyma-
na od Ko. Juliana wyjaśniła mi wreszcie całą
o twoich odmiennych planach co do porzucenia
realności Piskunowskiej, a mianowicie, że
transakcje te zamiast pójść za naszą
ogólną poradą, ty oddajesz w ręce jakiegoś
banku miejscowego, który miałby przez bank
kutojszy z pomocą przybranych pośredni-
ków zamierzonej sprzedaży przeprowadzić.
Wiadomości te wprost przeszedły mi.

do tego stopnia, że nie mogę się uspokoić
 i dać wiary, że ty wpadłeś na taki pomysł.
 Uważam go za wredną zbrojnicę dla twojej spra-
 wy, gdyż skierowany na to, aby ci pozbanic
 ostatniego mienia i prostwo - jest to
 moim pragnieniem i łobemni. Przecy takie
 są u nas na porządku dziennym i wzyst-
 kie Korickę się przed Sądem Kryminalnym
 takim wyznaniem, że sprawa zostaje roz-
 dzony na karę, ale poszkodowany nie
 otrzymuje ani grosza. Takie los czekał by
 niewątpliwie i Ciebie, jeśli moja przestro-
 ga pozostał bez skutku. Raczej stano-
 wozu plan ten wycofać i to niemiernie,
 aby właściciel nie było zapóźno. Jeżeli nie
 ufać mi, to zwróć się do Os. Fajana, a ten
 ci z pewnością powtórzy moją przestrożę.
 To są moje ostatnie słowa w tej sprawie i
 tem boleśniejsze, że wiele katastrof

5/10
jaka cie czeka. Ty sam jesteś berradny i
nie znasz stosunków, jakie u nas proclnym
względom panują.

Grunt w Wisłyńiu jest na razie w dxiemaniu
za nim kim czynszem wyprawdzie, ale jest
i nikt czego celebrować nie może, jak długo
opłaca się podatkowi - a ja tego pilnuję i
do zaległości nie dopuszczam.

Chełnych do Kupna mam dwie partycje, ale
dotąd trzymam je w odrodznie. Teraz
gdy już jednoznacznie odrzynać się nie
mam nadziei - będę musiał wszystko ich
ich odprawić z miernem i chwytowem korzyśc.
na konstelacji do sprzedawcy pozostać
nie wykonywane.

Ks. Juliana sądz spadkowy nacisko o zło-
żenie rachunków z zatkana opłóciennym -
co naturalnie jest bezcelowe, gdyż nie ma
z czego rachunków okazać. Dlatego będzie

wskazaniem, aby go zwolnił od tego obowiązków i on mógł się tem oswiadczeniem
 swoim wykazać przed Sądem, gdyż to
 go niepotrzebnie niepotkoi i niechceca.

Jyle miatem Ci od siebie do napri-
 sania i ostatego Kanice. prozedawiają
 się zrodzenie wraz ziana

Larson Ci u Tolony

Procedura

P.S. Prostanie Ci do legalizacji petno
 wronichro jenzli moiesz zachęty
 mi xntoic.

A. M. 8.8.

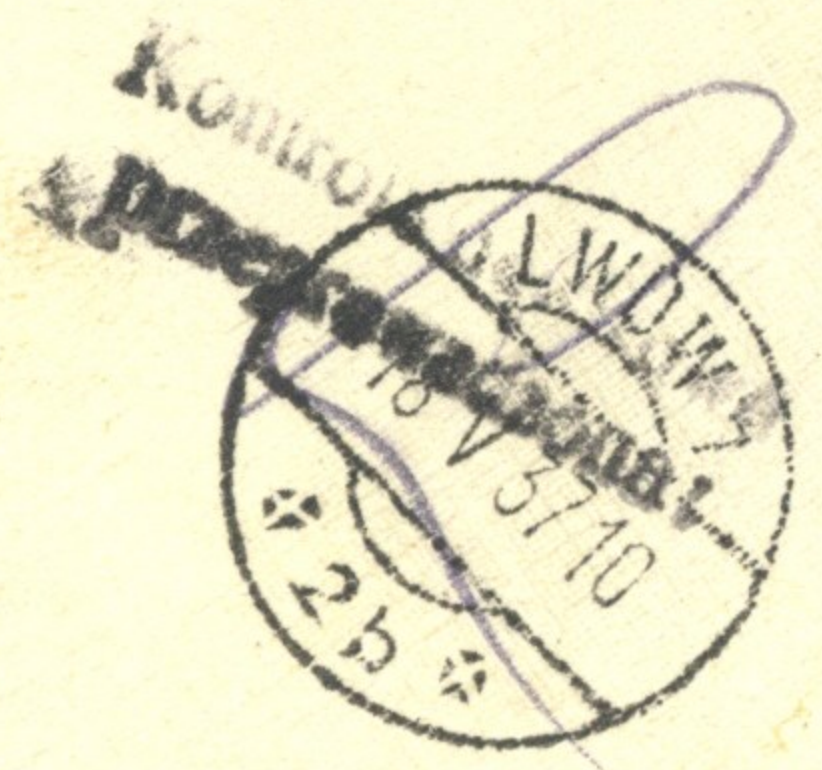
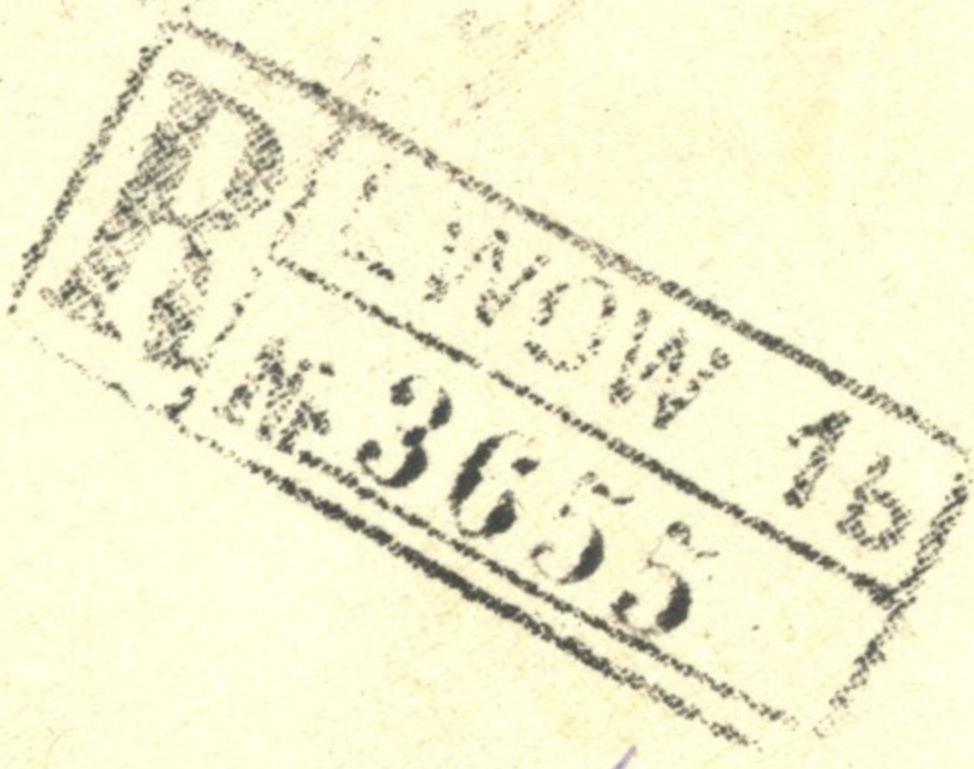
40

W. Kozacke
st. Bałta

с. Козачья
ст. Балта

Mirosław
Dzerowicz

Мирослав
Дзержович



Дорогий Славу!

Жу! остаточно прийшлою тобі
вельми радісну вістку, що рішенням Деві:
зової Радісії у Відні з дня 11. травня
1937 р.: 320.44 дозволено на переказування
Тобі 110 зал. 100.- місячно на час 9 міся-
ців, т. є. до 11. лютого 1938....!

Я дуже втілююся з цього приводу і ві-
римо з отим моїм листом перекажу
Тобі через наш Український Земельний Банк
Зіпомітний у Львові першу рату в сумі
100 зал.... Даліші рати буди висилати пра-
вильно щомісяця, аж до вичерпання дозволеної

мвати 900 зл. Коли зближались до кінця дозволеного контингенту, я знова подав прохання до Делізової Комісії про дозвіл дальшої висилки - аж до повного зліквідування гонівки, ульованої на книжкових та крав. Публіч. Батимом мнї мної з проданих річей ульованої.

-Отісля остався б ще Бістичь! ... У влого сірві буду батимися в вуйком Козачком в Коломні, куди вже їду позавтра 19. травня. Їду до Коломні як предсідиць іспитну Шалі-фікаційного для учительок „Відної Школи“ і намішено затриматися один день, щоб сірві Бістичь основно обговорити з вуйком Козачком. Коли Делізова Комісія не ставити ме іспиток при пересилці Біобі грошей, то найкраще буде ліго продати і Біобі по 100 зл. дальше висилати.

Дякую бабусі дорогій Славці, я сподіваюся
 всебічно, щоб дорога мені пам'яті тієї ж
 твоя бабуся вшанувати за інтересуванням
 зусилля цього Славця і власни це угадати,
 бо тільки власні діти мені науку.

На жаль не розумію чітко місії польського
 консула в Рівні, чому не має нічого більше збу-
 ти як емігранти (закордонці) тільки під-
 пис на документи, що це ніхто інший, а тільки
 підписав його. А зміст документа такий по-
 славський: Wyżoki Sądzie Grodzki we Lwowie.
 Zgodnie z moją wolą ustanawiam Juliana
 Dzerowicza, em. Dyrektora Seminar. Państwo we Lwowie,
 zamieszkałego przy ul. Kawiłaka 63. we Lwowie
 kuratorem mego majątku tak nieruchomego (w ^{realności} ~~to~~
 distynkcyi) jak i ruchomego (obligacje pożyczek i ^{kwoty z} ~~obrze-~~
 danych zresztą ob. mego ojca J. J. J. J. J.) i zwalniając

до складання технічних речей судом, а зупиніть
їх одповісдіальним тільки перед мною."

Ось така пошлесть би їм, а конзучи
снівчує би лише, що це їм і підпис, а вони
всего му то їм якісь комісії банки, якихось єврейських
адвокатів, які поїхали в Трансакцію з Бістичи:
Нім і така інше. Біла ж би хот з цієї сторони
був якийсь постій в родомі: а по грош ніякий
адвокат не зберіг ась до мене. А причому я так
легалізацію висті, а саме вогника вріс. Звучивським
чупотачкила неїна в Стогумським в Сіакиславосі: до
всіх тих трансакцій з майном історією, що лише:
лоси ідути в Залицині і конзучи ірибує доблесний
іскрній початковий, а оїїсь полоніш іслат і свій
ііріис. Тому ідути ж хоти це само зробити - найбави
не знав?! Найшиш чи фісїал грші, коли і кіліко?
Згиродан Бісбі і грчшкуч (а може що іно сурфсичу?)
безі мекку, (бо каліті не знав її імя не то кетиско)

Мій Євфий

Жидил 17. V. 1927

Юліан

Аркуш-засвідувач справи № 7292

У справі підшито і пронумеровано 21/дварамамі одиім аркушів

у т.ч.: літерні аркуші 5а,

пропущені номери —

+ аркушів внутрішнього опису 1/одиім

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
<p><i>Бажеєв с митної перевіркою</i></p> <p><i>Провіреноць</i> <i>короткий лист + 1 ф.о.в</i> <i>лет. з. ф. П. 5а - лист-од.</i> <i>д. П. 22 - 42 - вконт-те</i> <i>д. П. 21.</i> <i>02.11.09 7.12</i></p> <p><i>Дізнано 20.05.2009</i> <i>Пр. ПЗ 4/3 16.11.09</i></p> <p><i>справа сканована 03.07.09</i></p>	<p><i>на відомості</i> <i>Р.В.</i></p>

_____ (посада) *Гусєв* (підпис) *Гусєв О.В* (розшифрування підпису)

„11” 09 2007 року.